



**easyTherm**

Fühlbar bessere Wärme.



**easyLight  
space  
Licht und  
Wärme  
in einem**

Herzlichen Dank und Gratulation zu Ihrer Entscheidung für die hochwertige Lichtlösung von easyTherm® passend zu Ihrem Infrarotpaneel.

Für Ihre Sicherheit und die langjährige Werterhaltung lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme Ihres Gerätes die Betriebsanleitung vollständig durch.

**Betriebsanleitung  
easyLight space**

Version 1.1



# WICHTIGE HINWEISE



Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Diese Betriebsanleitung enthält an mehreren Stellen Warnhinweise:



**Gefahr!**

Lebensgefahr durch Stromschlag



**Warnung!**

Warnung vor Personenschäden



**Vorsicht!**

Risiko von Sachschäden oder Umweltschäden

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät dient der ortsfesten Verwendung als Deckenleuchte in Innenräumen bei Kombination mit einer geeigneten easyTherm® Infrarotheizung (siehe Kapitel Technische Daten). Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Geräts und anderer Sachwerte entstehen. Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet die Einhaltung aller Anweisungen in der beiliegenden Betriebsanleitung des Geräts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage. Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Betriebsanleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei Nichtbeachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung und für hieraus resultierende Schäden haf tet die easyTherm GmbH (i.F. „Erzeuger“) nicht. Das Risiko trägt der Verbraucher. Treten während des Betriebs Störungen auf, trennen Sie das Gerät vom Strom und informieren Sie den Erzeuger.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät und seine Komponenten dürfen ausschließlich von einer konzessionierten Elektrofachkraft angeschlossen werden.
- Nach außergewöhnlicher Beanspruchung (Überflutung, Blitzschlag, übermäßige mechanische Beanspruchung etc.) ist zu prüfen, ob die Betriebssicherheit noch vorhanden ist. Im Zweifel bitte immer eine konzessionierte Elektrofachkraft beziehen.
- Verwenden Sie niemals beschädigte Netz- oder Verlängerungskabel.
- Schützen Sie alle Kabel vor übermäßiger Hitze, vor dem Kontakt mit Öl und vor dem Kontakt mit scharfen Gegenständen und Kanten.

- Schützen Sie Ihr Gerät vor Regen.
- Benutzen Sie das Netzkabel niemals als Tragevorrichtung.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um und schützen Sie es vor Stößen.

## ENTSORGUNGSHINWEISE

Die Verpackung ist wiederverwertbar. Bitte führen Sie diese dem Recycling oder einer geeigneten Sammelstelle zu. So leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Weitere Informationen bekommen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder der zuständigen Sammelstelle. Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden, das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin. Zur fachgerechten Entsorgung geben Sie das Gerät einer geeigneten Sammelstelle für elektrische oder elektronische Geräte oder dem Elektrohandel. Die Batterien der Fernbedienung sind an einer entsprechenden Sammelstelle abzugeben.

## REGULATORISCHE HINWEISE

Mit der CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild wird dokumentiert, dass die Geräte gemäß Konformitätserklärung des Erzeugers die Anforderungen folgender Richtlinien und Normen erfüllen:

- Niederspannungsrichtlinie
- Elektromagnetische Verträglichkeit
- EN60335
- EN62233

Die genauen Anhänge und Ausgabedaten können Sie in der jeweils aktuellen Konformitätserklärung (CE-Erklärung) beim Erzeuger einsehen.



Dieses Gerät ist bleifrei gemäß RoHS.

Das jeweils zum Gerät zugehörige Typenschild ist auf der Innenseite des Lichtrahmens angebracht. Beispiel:

### LED-Lichtrahmen

easyLight spaceU  
Spannung: 24V/50Hz  
Leistungsaufnahme:  
Type: LU2x.CLA

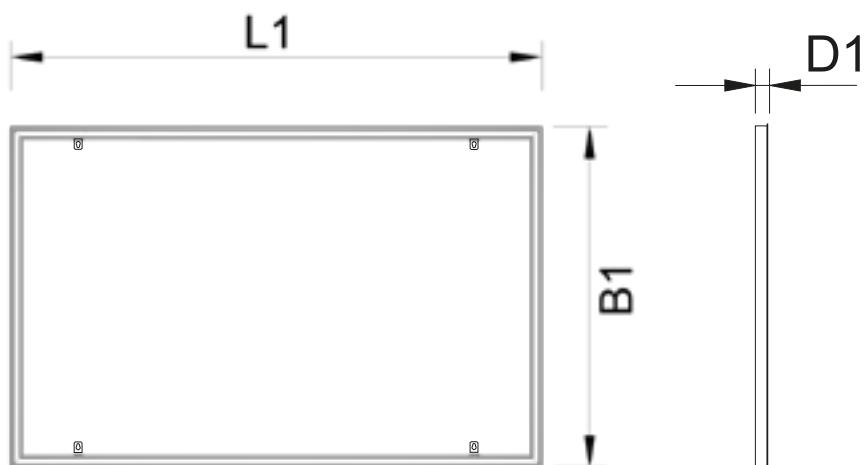
x...Farbkennzeichnung

**easyTherm**

easyTherm GmbH  
Thomas A. Edison Straße 2,  
7000 Eisenstadt



# TECHNISCHE DATEN



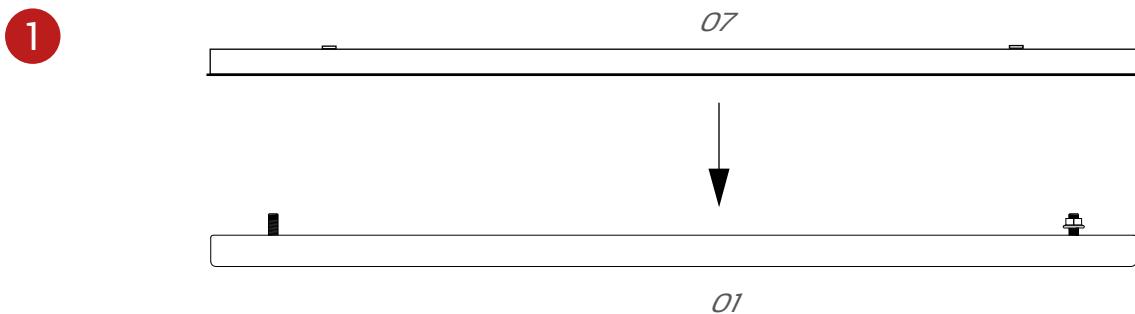
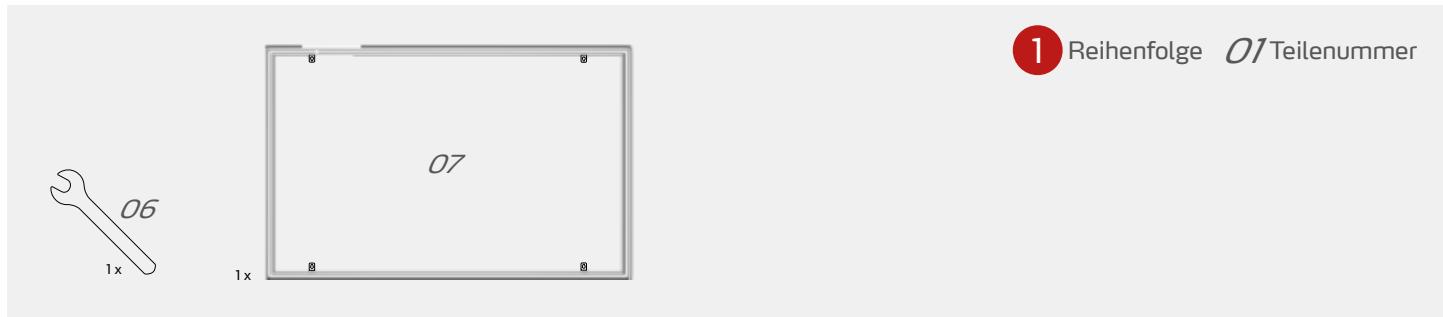
Energieklasse G

Schutzart: IP20

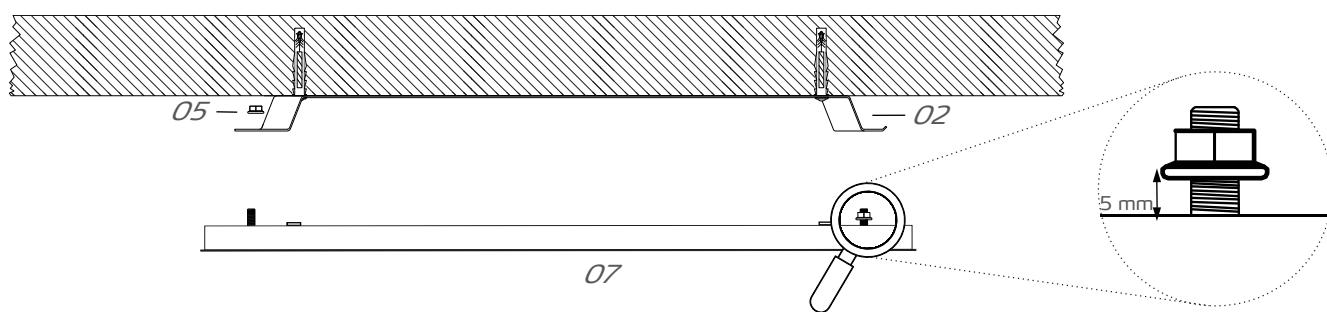
Modell	Passend für Paneel	L1 (mm)	B1 (mm)	D1 (mm)	Leistungs- aufnahme (W)	Lumen (lm)	Farbtemperatur (K)	Spannung (V)	Gewicht (kg)
easyLight spaceU	space12	640	640	20	36	2300	2500-4500	230	2,5
easyLight spaceV	space20	1017	640	20	46	2950	2500-4500	230	3
easyLight spaceW	space30	1240	797	20	57	3650	2500-4500	230	3,5

# DECKENMONTAGE

Modell	Verpackungsinhalt
easyLight space	Lichtrahmen, Dimmer, Fernbedienung für Dimmer (inkl. 2 Stück AAA Batterien), Treiber

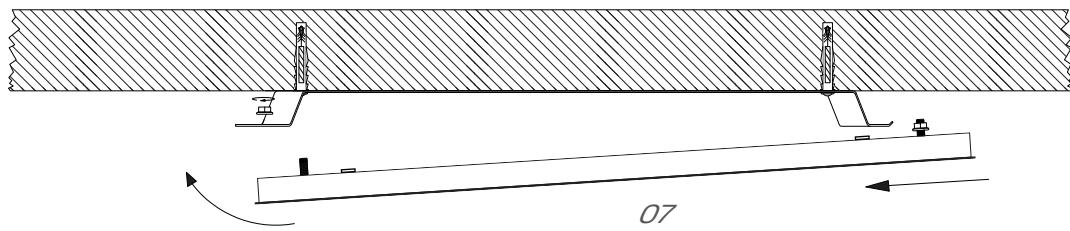


Die Betriebsanleitung space finden Sie unter [www.easy-therm.com/service/downloads/](http://www.easy-therm.com/service/downloads/) QR-Code rechts einscannen. Hier finden Sie auch die zugehörigen Teilnummern für die Infrarotheizung space.

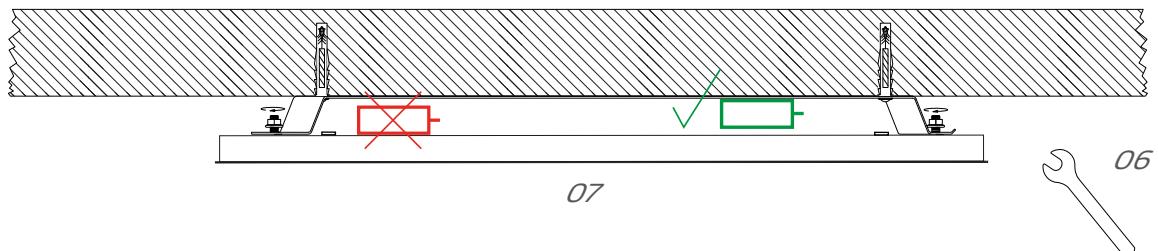


**Vorsicht!** Lesen Sie auch: „Betriebsanleitung space“. Andernfalls kann es zu Sach- und Personenschäden kommen. Alle Betriebsanleitungen finden Sie unter [www.easy-therm.com/service/downloads/](http://www.easy-therm.com/service/downloads/) oder scannen Sie den QR-Code oben ein.

3



4



**Vorsicht!** Es dürfen keine elektronischen Geräte (highConnect, smartControl receiver, easyLight Netzteile, Dimmer,...) auf die Rückseite gelegt werden. Diese können Schaden nehmen oder defekt werden.



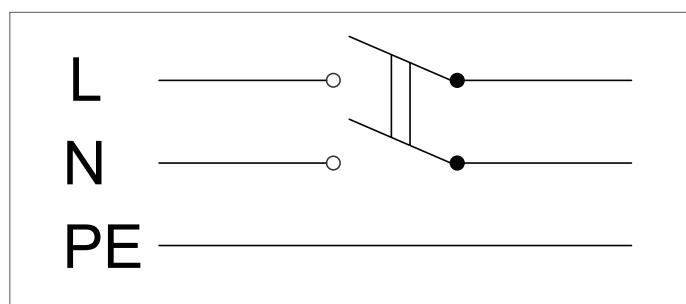
**Warnung!** Fixieren Sie alle Sechskantschrauben mit dem mitgelieferten Montageschlüssel. Werden diese nicht ordnungsgemäß angezogen, kann sich das Gerät lösen und zu schweren Personen- oder Sachschäden führen.

# INSTALLATION DURCH DIE FACHKRAFT

easyLight plan ist für die Kombination mit Infrarotpaneelen aus der Serie space für die Aufputz-Montage an der Decke geeignet. Die Befestigung des Geräts hat mittels mitgeliefertem Montagesatz unter Beachtung der Montageanleitungen ab Seite 5 zu erfolgen. Bitte beachten Sie außerdem die Darstellung des Stromlaufplans.

Den Anschluss durch eine fixe Netzanbindung (Installation) darf nur eine konzessionierte Elektrofachkraft durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert ist. easyLight und seine Komponenten dürfen nicht geöffnet oder mechanisch geändert werden.

**Gefahr!** Sorgen Sie dafür, dass alle Versorgungsleitungen spannungsfrei sind. Benutzen Sie nur geerdete und mit der am Gerät angegebenen Netzspannung übereinstimmende Steck- bzw. Klemmdosen. Elektrische Stromschläge oder falsche Steck- bzw. Klemmdosen können zu lebensgefährlichen Personenschäden führen.



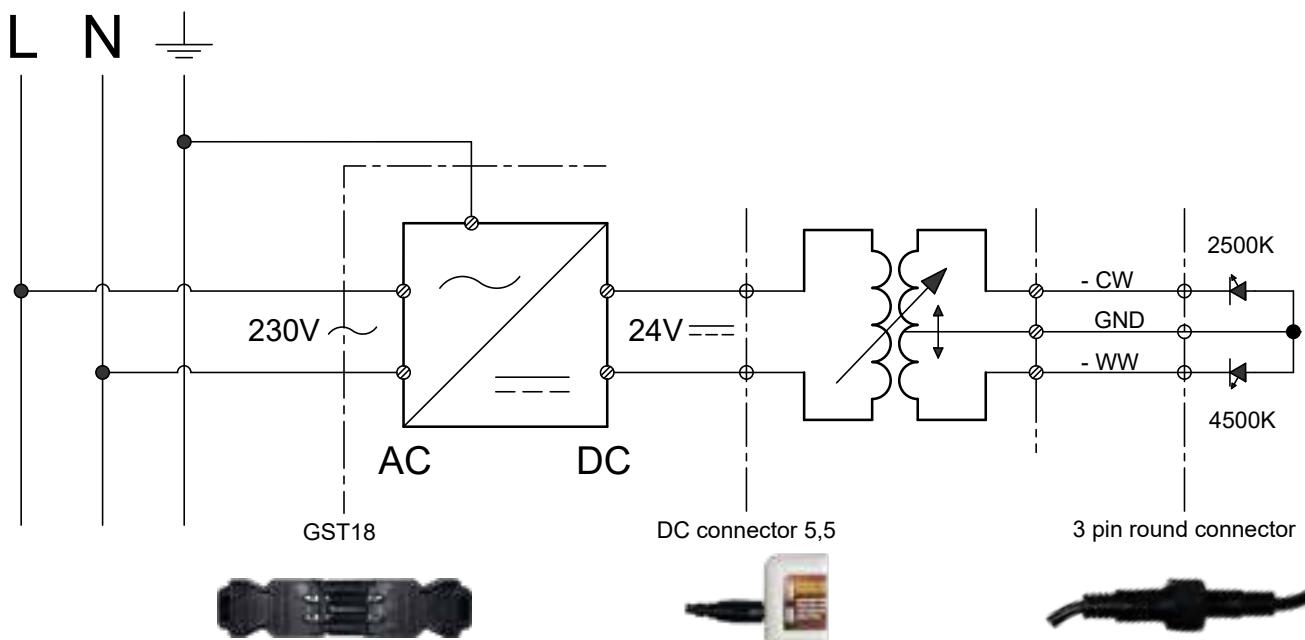
**Vorsicht!** Montieren Sie keine elektronischen Komponenten in der Aussparung. Diese können Schaden nehmen und zu Folgeschäden führen.

Für Schäden, allfällige Betriebsgeräusche und Verletzungen, die aufgrund nicht zulässiger Bohrungen und/oder unsachgemäßer Verwendung bzw. Montage entstehen, wird sämtliche Haftung abgelehnt.

## KUNDENSERVICE

easyTherm GmbH  
Gewerbepark 46, A-7502 Unterwart  
Tel.: +43 3352 38200 600  
Mail: office@easy-therm.com

## Stromlaufplan - easyLight space



# BETRIEB & PFLEGE

- Benützen Sie nur geerdete und mit der am Gerät angegebenen Netzspannung übereinstimmende Steck- bzw. Klemmdosen.
- Um einen störungsfreien, sicheren Betrieb zu gewährleisten, kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Schäden am Kabel und den Kabeleinführungen.

- Reparaturen dürfen nur durch einen Elektrofachmann oder vorzugsweise durch eine qualifizierte easyTherm® Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Das Gerät darf zu Reinigungszwecken nur mit einem feuchten, nicht scheuernden Tuch gepflegt werden.

# GEWÄHRLEISTUNG & SERVICE

Der Erzeuger übernimmt auf die von Ihnen erworbenen Geräte die gesetzliche Gewährleistung bei beweglichen Sachen von 2 Jahren.

Die Gewährleistung erlischt wenn:

- die Rechnung nicht beigebracht werden kann.
- Bauteile aufgrund überhöhter Netzspannung oder Kurzschläßen an den Anschlüssen beschädigt werden.
- das Gerät zweckentfremdet betrieben wird.
- das Gerät durch Einwirkung von Gewalt beschädigt wurde.

- das Gerät geöffnet wurde bzw. wenn durch unsachgemäße Änderungen der Einstellungen Beschädigungen hervorgerufen wurden.
- das Gerät durch unsachgemäße Behandlung beschädigt wurde.
- nicht die original mitgelieferten Schrauben und der mitgelieferte Montagesatz zur Montage verwendet wurden und/oder die Montagevorschriften nicht eingehalten wurden.







## easyTherm GmbH

### Standorte

Gewerbepark 46, A-7502 Unterwart  
Krichbaumgasse 36, A-1120 Wien  
Weblinger Gürtel 33, A-8054 Graz

Tel: +43 3352 38200 600

E-Mail: office@easy-therm.com

### Firmensitz

Thomas A. Edison-Straße 2  
A-7000 Eisenstadt/Austria  
FN 349177x; UID: ATU 6582 0178  
WEEE-Reg. Nr.: DE84651582

## Lassen Sie eine Bewertung für uns da!

**Wir freuen uns, dass Sie unsere Begeisterung für nachhaltiges Heizen teilen und sich für easyTherm entschieden haben.**

Ihre Zufriedenheit ist unser höchstes Ziel. Haben Sie Fragen oder Anregungen? Wir freuen uns über jede Rückmeldung und beantworten gerne Ihre Fragen. Schreiben Sie uns an [office@easy-therm.com](mailto:office@easy-therm.com)

Wenn Sie mit unserem Service zufrieden sind, freuen wir uns über Ihre Bewertung auf Google.

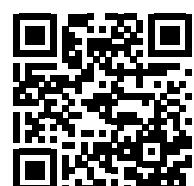
<https://www.easy-therm.com/bewertung>

 [facebook.com/easytherm](https://facebook.com/easytherm)

 [youtube.com/easyThermGmbH](https://youtube.com/easyThermGmbH)

 [instagram.com/easytherm.infrarotheizungen](https://instagram.com/easytherm.infrarotheizungen)

 [twitter.com/heizen\\_infrarot](https://twitter.com/heizen_infrarot)



[www.easy-therm.com](https://www.easy-therm.com)